

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény 64. szakaszának 3. bekezdése (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 62/06., 65/08.- másik törvény, 41/09., 112/15., 80/17. és 95/18. - másik törvény) és Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadásának feltételeiről és eljárásáról szóló szabályzat (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye 16/2017., 111/2017., 18/2019., 45/2019., 3/2020., 25/2020. és 133/2020. szám) és Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadási eljárásának lebonyolítására illetékes szerv kijelöléséről szóló határozat 1. szakasza (Törökkanizsa község Hivatalos Lapja 9/2009. szám) alapján Törökkanizsa Község polgármestere 2021.03.30. meghozta a

## HATÁROZATOT

### NYILVÁNOS HIRDETMÉNY KÖZZÉTÉTELÉRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG TERÜLETÉN

és közzéteszi

### TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG TERÜLETÉN AZ ÁLLAMI TULAJDONBAN LÉVŐ FÖLDTERÜLETEK BÉRBEADÁSÁRA ÉS HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓ HIRDETMÉNYT

#### I.

#### - A nyilvános árverés tárgya -

1. Közzétesszük a Törökkanizsa község területén állami tulajdonban lévő földterületek **második körben** történő bérbeadására és használatára vonatkozó hirdetményt, az alábbi kataszteri községekben:

Kataszteri község	A nyilvános árverés száma	Terület (hektár)	Kikiáltási ár (din/ha)	Letét (din)	Bérleti időszak	A védelem mértéke
Oroszlámos	1	0,6623	3.458,63	1.145,32	15	
Oroszlámos	2	0,8695	7.257,76	3.155,31	15	
Oroszlámos	3	60,2845	454,50	13.699,71	15	3. övezet
Oroszlámos	4	35,4888	485,58	8.616,26	15	3. övezet
Oroszlámos	5	63,3524	448,31	14.200,72	15	2. övezet
Oroszlámos	6	78,5108	467,99	18.370,99	15	3. övezet
Oroszlámos	7	6,9875	2.434,36	8.505,04	15	
Oroszlámos	8	9,9369	2.388,99	11.869,56	15	
Oroszlámos	9	1,0796	7.257,76	3.917,74	15	
Oroszlámos	10	10,6322	2.049,59	10.895,82	15	
Oroszlámos	11	1,2966	9.563,91	6.200,28	15	
Oroszlámos	12	28,2550	2.305,44	32.570,10	15	

Oroszlámos	13	9,4543	3.073,92	14.530,88	15	
Oroszlámos	14	20,6375	3.331,36	34.375,48	15	
Oroszlámos	15	29,2849	2.158,68	31.608,30	15	
Oroszlámos	16	17,7552	1.976,04	17.542,52	15	
Oroszlámos	17	4,9458	2.305,44	5.701,12	15	
Oroszlámos	18	11,5024	2.365,33	13.603,50	15	
Oroszlámos	19	1,2042	2.098,36	1.263,42	15	3. övezet
Oroszlámos	20	5,0149	7.257,76	18.198,47	15	
Oroszlámos	21	96,4768	2.092,58	100.942,60	15	
Oroszlámos	22	43,7162	448,31	9.799,18	15	2. övezet
Oroszlámos	23	2,9696	4.867,37	7.227,07	15	
Oroszlámos	24	0,3582	11.527,19	2.064,52	15	
Oroszlámos	25	1,2064	647,14	390,35	15	
Oroszlámos	26	0,3826	8.965,92	1.715,18	15	
Oroszlámos	27	10,9923	5.568,23	30.603,85	15	
Oroszlámos	28	0,1017	3.884,76	197,54	15	
Oroszlámos	29	2,4214	7.257,76	8.786,97	15	
Oroszlámos	30	2,8163	2.590,44	3.647,73	15	
Oroszlámos	31	25,1642	627,63	7.896,93	15	3. övezet
Oroszlámos	32	2,6284	627,63	824,83	15	3. övezet
Oroszlámos	35	5,4852	627,63	1.721,34	15	3. övezet
Oroszlámos	36	0,2805	9.724,06	1.363,80	15	
Oroszlámos	37	0,5166	2.690,15	694,86	15	
Oroszlámos	38	81,1857	616,21	25.013,88	15	3. övezet
Oroszlámos	39	37,1452	448,31	8.326,26	15	2. övezet
Oroszlámos	40	35,5198	627,63	11.146,69	15	3. övezet
Oroszlámos	41	43,8586	455,40	9.986,68	15	3. övezet

Oroszlámos	42	5,1542	604,34	1.557,43	15	3. övezet
Oroszlámos	43	36,5365	627,63	11.465,75	15	3. övezet
Oroszlámos	44	19,5830	551,20	5.397,10	15	3. övezet
Oroszlámos	45	40,7714	545,72	11.124,87	15	3. övezet
Oroszlámos	46	42,8209	627,63	13.437,89	15	3. övezet
Oroszlámos	47	43,1482	627,63	13.540,61	15	3. övezet
Oroszlámos	48	61,6744	627,63	19.354,43	15	3. övezet
Oroszlámos	49	13,7078	549,84	3.768,52	15	3. övezet
Oroszlámos	50	6,8995	627,63	2.165,17	15	3. övezet
Oroszlámos	51	36,2902	448,31	8.134,61	15	2. övezet
Oroszlámos	52	32,7183	448,31	7.333,95	15	2. övezet
Oroszlámos	53	6,9689	627,63	2.186,95	15	3. övezet
Oroszlámos	54	0,8773	3.884,71	1.704,03	15	
Oroszlámos	55	7,0617	2.305,44	8.140,16	15	
Gyála	56	2,2883	8.965,91	10.258,34	15	
Gyála	57	5,6431	3.073,92	8.673,22	15	
Gyála	58	3,6085	3.073,92	5.546,12	15	
Gyála	59	0,1759	14.231,44	1.251,65	15	
Szerbkeresztúr	60	2,1455	8.034,30	8.618,79	15	
Szerbkeresztúr	61	0,6932	9.897,17	3.430,36	15	
Szerbkeresztúr	62	1,1020	8.965,91	4.940,21	15	
Szerbkeresztúr	63	0,5657	647,15	183,04	15	
Szerbkeresztúr	64	32,2192	2.049,59	33.018,07	15	
Szerbkeresztúr	66	47,4895	450,94	10.707,45	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	67	37,8940	627,63	11.891,75	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	68	38,3263	448,31	8.591,01	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	69	16,5081	494,15	4.078,70	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	71	20,9715	2.049,59	21.491,49	15	
Szerbkeresztúr	72	3,8326	2.053,05	3.934,25	15	

Szerbkeresztúr	73	44,8607	2.305,44	51.711,82	15	
Szerbkeresztúr	74	4,2127	3.884,72	8.182,58	15	
Szerbkeresztúr	75	4,2702	2.647,87	5.653,47	15	
Szerbkeresztúr	76	0,3166	13.933,64	2.205,69	15	
Szerbkeresztúr	77	1,4223	11.771,71	8.371,45	15	
Szerbkeresztúr	78	1,0959	2.590,44	1.419,43	15	
Szerbkeresztúr	79	5,0485	6.386,09	16.120,09	15	
Szerbkeresztúr	81	5,6742	627,63	1.780,65	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	82	1,0535	9.958,08	5.245,42	15	
Szerbkeresztúr	83	16,8373	627,63	5.283,82	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	84	55,8289	627,63	17.520,02	15	3. övezet
Szerbkeresztúr	85	16,4209	448,31	3.680,82	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	86	83,4226	448,31	18.699,55	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	87	59,6062	448,31	13.361,00	15	2. övezet
Szerbkeresztúr	88	0,8010	10.247,02	4.103,93	15	
Szerbkeresztúr	89	0,6311	9.949,42	3.139,54	15	
Szerbkeresztúr	90	1,1085	13.460,79	7.460,64	15	
Szerbkeresztúr	91	10,1747	3.884,72	19.762,93	15	
Szerbkeresztúr	92	24,3720	627,63	7.648,33	15	3. övezet
Majdány	93	0,6890	8.965,91	3.088,75	15	
Majdány	95	13,8183	647,14	4.471,18	15	
Majdány	96	15,2326	2.305,44	17.558,92	15	
Majdány	97	11,6320	2.305,44	13.408,44	15	
Majdány	98	12,9607	2.590,44	16.786,96	15	
Majdány	99	17,4214	2.590,44	22.564,54	15	
Majdány	100	4,8867	2.590,44	6.329,35	15	
Majdány	101	9,1072	3.458,63	15.749,22	15	
Majdány	102	1,2705	9.312,99	5.916,07	15	
Majdány	103	9,5759	3.337,49	15.979,73	15	
Majdány	104	11,3979	2.305,44	13.138,58	15	
Majdány	105	6,1825	2.305,44	7.126,69	15	
Majdány	106	0,2853	12.170,77	1.736,16	15	
Majdány	107	0,7434	11.552,87	4.294,20	15	

Majdány	108	0,5514	3.458,63	953,54	15	
Majdány	109	1,2074	647,14	390,68	15	
Majdány	110	7,7781	9.851,66	38.313,58	15	
Majdány	111	0,0195	10.247,18	99,91	15	
Majdány	112	0,2364	12.950,34	1.530,73	15	
Majdány	113	0,3699	8.965,91	1.658,24	15	
Majdány	115	0,9183	7.456,40	3.423,60	15	
Majdány	117	1,9387	10.247,02	9.932,95	15	
Törökkanizsa	118	2,6906	3.458,63	4.652,89	15	
Törökkanizsa	119	0,0831	11.294,58	469,29	15	
Törökkanizsa	120	1,2162	10.612,28	6.453,32	15	
Törökkanizsa	121	2,3156	3.458,63	4.004,40	15	
Törökkanizsa	122	1,6177	3.458,63	2.797,51	15	
Törökkanizsa	123	9,8885	3.884,72	19.207,02	15	
Törökkanizsa	124	21,3128	647,14	6.896,18	15	
Törökkanizsa	125	2,3612	647,14	764,01	15	
Törökkanizsa	126	4,0860	647,14	1.322,10	15	
Törökkanizsa	127	0,7293	3.458,63	1.261,19	15	
Törökkanizsa	128	8,6133	3.867,93	16.657,80	15	
Törökkanizsa	129	1,3755	3.884,72	2.671,71	15	
Törökkanizsa	130	28,4882	3.458,63	49.265,07	15	
Törökkanizsa	131	40,1639	3.458,63	69.456,03	15	
Törökkanizsa	132	7,0026	3.381,59	11.839,94	15	
Törökkanizsa	133	1,5896	10.247,02	8.144,33	15	
Törökkanizsa	134	7,9829	3.446,42	13.756,23	15	
Törökkanizsa	135	0,6620	12.024,86	3.980,23	15	
Törökkanizsa	136	3,9479	3.514,83	6.938,10	15	
Törökkanizsa	137	3,5647	3.073,92	5.478,80	15	
Törökkanizsa	138	0,4343	2.590,44	562,51	15	
Törökkanizsa	139	0,3306	11.955,51	1.976,24	15	



Törökkanizsa	140	7,2608	3.884,72	14.103,08	15	
Törökkanizsa	141	0,8444	11.527,20	4.866,78	15	
Törökkanizsa	142	1,3580	12.950,34	8.793,28	15	
Törökkanizsa	143	10,5000	7.257,76	38.103,24	15	
Törökkanizsa	144	10,5000	7.257,76	38.103,24	15	
Törökkanizsa	145	16,1248	7.257,76	58.514,96	15	
Törökkanizsa	146	6,5710	7.317,40	24.041,31	15	
Törökkanizsa	147	6,3307	7.257,76	22.973,35	15	
Törökkanizsa	148	4,6036	7.257,76	16.705,91	15	
Törökkanizsa	149	1,6086	3.073,92	2.472,35	15	
Törökkanizsa	150	1,9119	647,14	618,63	15	
Törökkanizsa	151	6,0505	7.257,76	21.956,54	15	
Törökkanizsa	152	3,8926	2.305,44	4.487,08	15	
Törökkanizsa	153	1,4358	2.345,30	1.683,69	15	
Törökkanizsa	154	0,2335	10.247,02	1.196,34	15	
Törökkanizsa	155	0,3400	12.950,35	2.201,56	15	
Törökkanizsa	156	9,7801	3.884,72	18.996,47	15	
Törökkanizsa	157	0,7578	647,14	245,20	15	
Törökkanizsa	158	0,1926	2.590,45	249,46	15	
Törökkanizsa	159	1,8630	8.396,44	7.821,28	15	
Törökkanizsa	160	7,3637	3.884,72	14.302,95	15	
Törökkanizsa	161	92,8763	3.894,42	180.849,57	15	
Törökkanizsa	163	40,6964	2.305,44	46.911,55	1	
Törökkanizsa	164	28,5734	2.427,81	34.685,40	15	
Törökkanizsa	165	0,4284	10.247,01	2.194,91	15	
Törökkanizsa	166	0,2992	8.965,91	1.341,30	15	
Törökkanizsa	167	7,4214	2.305,44	8.554,79	15	

Törökkanizsa	168	11,3770	11.527,20	65.572,47	15	
Törökkanizsa	178	7,7111	13.814,07	53.260,83	15	
Törökkanizsa	184	5,0147	2.305,44	5.780,54	15	
Törökkanizsa	196	1,5118	3.458,63	2.614,38	15	
Törökkanizsa	197	2,4024	8.695,23	10.444,70	15	
Törökkanizsa	200	3,8144	8.695,25	16.583,58	15	
Törökkanizsa	202	0,8371	10.247,02	4.288,89	1	
Törökkanizsa	203	1,1512	11.527,20	6.635,05	1	
Törökkanizsa	204	1,0389	11.527,20	5.987,80	1	
Törökkanizsa	205	2,4786	11.527,20	14.285,66	1	
Törökkanizsa	206	33,0855	2.391,22	39.557,30	15	
Törökkanizsa	207	0,1466	11.511,46	843,79	1	
Összesen:		2.314,2819				

2. A dokumentumok megtekintése: a kataszteri területek és mezőgazdasági létesítmények grafikai áttekintése kataszteri községek szerint és a nyilvános árverés és használat tárgyát képező, árverési egységek szerint kialakított parcellák (egységek) jegyzéke Törökkanizsa község épületének 14. számú irodájában tekinthetők meg munkanapokon 8,00-tól 12,00 óráig, valamint a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának internetes oldalán.

Kapcsolattartó személy: Ivana Zakić, telefon: 0230/82-055, 170-es mellék.

3. A hirdetményben megjelölt földterületeket megtekintett állapotban adják ki.

4. E hirdetmény bérbe- és használatra adandó földterületeit a helyszínen az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

Kataszteri község	Dátum	Órától
Oroszlámos	2021.04.05.	12
Gyála	2021.04.05.	12
Majdány	2021.04.05.	8
Törökkanizsa	2021.04.05.	8
Szerbkeresztúr	2021.04.05.	12

5. Ha az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására és használatára meghirdetett árverés kiírását követően a hirdetményben megnevezett földek területén bármilyen törvényes jogcímen változás következik be, a mezőgazdasági földterület bérbeadásának további eljárását csak az így megállapított területre vonatkozóan bonyolítják le.

6. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbe- és használatba vételével kapcsolatos minden költség az adott területet bérlő illetve használó személyt terheli.

7. Az e hirdetményben megjelölt földterületek és létesítmények kizárólag mezőgazdasági termelésre vehetők bérbe illetve használatba, s más célokra nem használhatók.

8. A nyilvános árverés tárgyát képező állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet, melyet \* és \*\* jelöléssel csoportosítottak az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban, legalább az utóbbi három mezőgazdasági évben nem adták bérbe, s nem képezte használat tárgyát.

9. E hirdetményben megjelölt földterületek albérlőnek nem adhatók ki.

## II.

### -A nyilvános árverésre való jelentkezés feltételei-

1. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésen részvételi joguk van:
  - természetes és jogi személyeknek - akiket bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és legalább három éve aktív gazdaságként tartják nyilván.
2. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági terület használatba adására vonatkozó nyilvános árverésen való részvételi joguk van a táblázatban \* és \*\* jelöléssel rendelkező egységeknél:
  - az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban \* jelöléssel rendelkező egységeknél a nyilvános árverésen részvételi joga van a természetes és jogi személyeknek, akiket bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkeznek,
  - az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban \*\* jelöléssel rendelkező egységeknél részvételi joga van a jogi személynek és vállalkozónak, akit bejegyeztek a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába és aktív státussal rendelkeznek, s amely fő tevékenységként vagy alapítói okiratában az energetikát szabályzó törvényben meghatározott energetikai hatékonyságot jelölte meg, s melynek elvégzésére a biomasz és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiát használják fel, s a földhasználatra vonatkozó szerződése megkötését követő három éven belül bizonyítékot továbbít az energetikai létesítmény beszerzett használati engedélyéről, melynek munkájához a biomasszából eredő megújuló energiát tervezik használni, mely annak a személynek a nevére szól, akivel megkötötték a használati szerződést – ellenkező esetben a szerződés érvénytelenné válik, a bejegyzett mezőgazdasági gazdaság státusát pedig passzívként határozzák meg.
3. A nyilvános árverés folyamatát elektronikus úton bonyolítják le a nyilvános árverés lebonyolítására szolgáló applikáció segítségével - <https://gp.upz.minpolj.gov.rs/InzemBid> (a további szövegben: applikáció), mely a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának hivatalos internetes oldalán található.
4. A nyilvános árverést akkor tartják meg, ha az adott határidőn belül legalább egy jelentkezést továbbítanak a nyilvános árverés lebonyolítására szolgáló applikáció nyilvános hirdetményére, s amennyiben továbbítják a letét befizetésére vonatkozó bizonyítékot külön-külön minden nyilvános árverésre.



5. Az ajánlattevők kötelesek a részvételi jelentkezéssel egy időben bizonyítékot adni arról, hogy a letéti díjat az e hirdetés 1. pontjában található táblázatban közölt pontos dinárösszegben befizették Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának: 840-932804-69 számú számlájára, a 97 14 222 hivatkozási számmal, kivéve, ha a nyilvános árverési egységért 1.000 dinárnál alacsonyabb letéti díjat állapítottak meg - ekkor az ajánlattevő nem köteles befizetni a letétet és nem kell továbbítani bizonyítékot a nyilvános árverésen való részvétel céljából az adott árverési egységre vonatkozóan.

6. A legkedvezőbb ajánlattevő kivételével a befizetett letéti díjat a bizottság a nyilvános árverés után minden ajánlattevőnek visszafizeti. A letéti díjat a legkedvezőbb ajánlattevő esetében beszámítják az éves bérleti díjba. Amennyiben a legkedvezőbb ajánlattevő eláll ajánlatától, a letéti díjat nem szolgáltatják vissza.

7. A legkedvezőbb ajánlattevő az, aki eleget tesz a mezőgazdasági földterületet szabályzó törvény mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeinek s a nyilvános árverési egység legmagasabb árajánlatát adja.

8. Ha a nyilvános árverési egységre több résztvevő jelentkezik, amely eleget tesz a mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeknek, s ugyanabban az összegben adták meg a legmagasabb árajánlatot, a bérlés az applikációra először bejelentkező ajánlattevőt illeti meg.

9. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérlésére és használatára nincs joguk a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásába bejegyzett jogi és természetes személyeknek, akik:

- 1.) passzív státussal rendelkeznek,
- 2.) nem teljesítették minden, az előző vagy az aktuális állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérleti szerződéséből eredő kötelezettségüket,
- 3.) az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületen birtokháborítást követtek el,
- 4.) akadályozták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületek bérbeadására vonatkozó nyilvános árverés bármely szakaszának zavartalan lebonyolítását
- 5.) jogtalanul használták az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet,
- 6.) a bérbevett mezőgazdasági földterületet albérlőnek adták ki.

### III.

#### – A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges okiratok –

1. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésen való részvételi jog feltételeinek teljesülését az ajánlattevők az alábbi okiratokkal igazolják:

**-természetes személyek:**

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről, három évre,
- személyi igazolvány vagy csípes személyi igazolványnál a leolvasott igazolvány

**- jogi személyeknek:**

- igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről, három évre,
- kivonat az ingatlanok általános nyilvántartásából és kataszteri terv (hat hónapnál nem régebbi).

2. Az állami tulajdonban lévő mezőgazdasági terület használatára való jelentkezési feltételeket az e hirdetés 1. pontjában szereplő táblázatban \* jelöléssel rendelkező egységeknél az ajánlattevő az alábbi okiratokkal igazolja:

**-természetes személyek:**személyi igazolvány vagy csipes személyi igazolványnál a leolvasott igazolvány és igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről,  
- **jogi személyeknek** kivonat a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásából (hat hónapnál nem régebbi) és igazolás a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának aktív státusú bejegyzéséről.

3. Az állami tulajdonban lévő földterületek bérbeadására kiírt nyilvános árverésre való jelentkezés feltételeit a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelésre használó ajánlattevők az e hirdetmény 1. pontjában szereplő táblázatban \*\* jelöléssel csoportosított esetben az alábbi okmányok fénymásolatával igazolják:

- a mezőgazdasági gazdaságok nyilvántartásának az aktív státusról szóló igazolása,  
- a gazdasági szubjektumok nyilvántartásának kivonata (hat hónapnál nem régebbi), illetve az alapítói okirattal, mely bizonyíték, hogy energetikai tevékenység végzésére jegyezték be, melynek elvégzéséhez a biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiát használnak.

Az ajánlattevő jelentkezéséhez csatolja az alábbi, szkennelt illetve fénymásolt okiratokat, melyekkel igazolja a bérleti és használati jog applikáció útján történő megvalósítása feltételeinek teljesülését:

1. Az e hirdetmény III. részének 1.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület bérléséhez és a letét befizetésének igazolásához,
2. az e hirdetmény III. részének 2.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület mezőgazdasági célra történő használatához,
3. Az e hirdetmény III. részének 3.pontjában megjelölt állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterület biomassza és állattenyésztés újrahasznosított forrásaiból származó energiatermelés használatához.

Az ajánlattevő felelősséggel tartozik az adatokért, melyeket az applikációban közöl, valamint a mellékelt okiratok hitelességéért, melyeknek olvashatóaknak kell lenniük.

#### IV.

#### - Jelentkezési határidő -

A jelentkezés és az okiratok applikációba történő továbbításának határideje 2021.04.07-én, 12:00 óra.

A hiányos jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

Az ajánlatot tartalmazó, már benyújtott jelentkezést nem lehet megváltoztatni.

#### V.

#### - A nyilvános árverés-

Az e hirdetmény I. részének 1. pontjában megjelölt földterületek bérbeadására vonatkozó ajánlatok felnyitása:

Kataszteri község	Dátum	Órától
Oroszlámos	2021.04.15.	12:00
Gyála	2021.04.15.	12:00
Majdány	2021.04.15.	12:00
Törökkanizsa	2021.04.15.	12:00
Szerbkeresztúr	2021.04.15.	12:00

Az e hirdetmény IV. részében megjelölt jelentkezési határidő letelte után s az e hirdetmény V. részében meghatározott ajánlatok felnyitására meghatározott nap előtt az illetékes helyi önkormányzati egység szerve az applikációban található okiratok alapján ellenőrzi a bérleti és használati jog megvalósításához szükséges feltételek teljesülését.

Az e hirdetmény V. részében megjelölt ajánlatok felnyitásának napján az applikációban az ajánlatok összege alapján automatikusan kialakul az ajánlattevők rangsora, akik esetében megállapították, hogy eleget tesznek a mezőgazdasági földterület bérlésére és használatára vonatkozó feltételeknek.

Az ajánlattevők rangsorát közzéteszik a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának hivatalos internetes oldalán, mely tartalmazza azoknak a személyeknek a jegyzékét, akik teljesítették a mezőgazdasági földterületek bérleti és használati jogára vonatkozó feltételeket az ajánlatok nagysága alapján, a kérvények továbbításának idejét, s azok jegyzékét, akik nem teljesítették a mezőgazdasági földterületek bérleti és használati jogára vonatkozó feltételeket.

## **VI.**

### **- A bérleti díj fizetése -**

A bérleti díjat a Szerb Nemzeti Bank árverés napján érvényes középárfolyama szerint számítják át euróba.

A bérleti díjat előre kell fizetni a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerint meghatározott dinárértékben.

## **VII.**

### **- Bérleti díj befizetése és fizetési biztosítékok**

A legkedvezőbb ajánlattevő a határozat hatályba lépésétől számított 8 napon belül köteles bizonyítékot szolgáltatni az állami tulajdonban lévő földterület bérbeadásáról szóló jogerős határozatban megjelölt bérleti díj biztosíték összegével csökkentett összegének befizetéséről, amelyet Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatala által a Mezőgazdasági- Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumhoz kell továbbítani.

Az egy évnél hosszabb időre szóló bérleti szerződéseknél a bérlő a bérleti díjat legkésőbb szeptember 30-áig köteles befizetni minden következő bérleti évre, és az első évre szóló bérleti díj fizetési utalványához az alábbiakat kell mellékelni:

- a mezőgazdasági földterület éves bérleti díjának megfelelő ügyviteli bank biztosítékát vagy
- kezességi szerződést a Minisztérium mint hitelező és a jogi személy mint hitelezett között vagy
- az egy éves bérleti díj összegének megfelelő letét befizetéséről szóló bizonylatot a bérlet fizetésének biztosítékként, melyet rendszeres bérletfizetés esetén beszámítanak az utolsó évi bérleti díjba.

E határozatot közzé kell tenni a Mezőgazdasági földterületek Igazgatóságának honlapján, a helyi önkormányzati egység napilapjában/hivatalos lapjában/helyi lapjában/Törökkanizsa Községi Közigazgatási Hivatalának hirdetőtábláján és a helyi irodákban, Törökkanizsa Község Hivatalos honlapján, azzal, hogy a jelentkezési határidőt a Mezőgazdasági Földterületek Igazgatóságának honlapján való közzétételétől számítják.

SZERB KÖZTÁRSASÁG  
TÖRÖKKANIZSA KÖZSÉG  
POLGÁRMESTER  
Szám: II-320-13/2021  
Kelt: 2021.03.29-én



A KÖZSÉG POLGÁRMESTERE:  
Radovan Uyerić, okleveles állatorvos